



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal**

Mardi 17 juin 2025, à 19 h
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

PROCÈS-VERBAL

Présents : Eric Marquis, maire
Marc Michaud, directeur général et greffier
Chantal Dubé, greffière municipale adjointe
Marco Daigle, directeur général adjoint
Richard Daigle, directeur opérations

Conseillers :

Quartier 1	Aldéo Nadeau	Sylvie St-Onge-Morneau
Quartier 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Quartier 3	Eric Morneault	Diane Bélanger-Nadeau
Quartier 4	Eric McGuire	
Quartier 5	Lisa Parent	Daniel St-Germain

Absence :

Quartier 3 Karen Power

Conseillère Lisa Parent procède avec la réflexion.

Monsieur le maire procède avec la reconnaissance suivante :

- Messieurs Jean Lebel et Joey Godin et madame Guylaine Noël, instigateurs du projet Récup-Vélo de l'école Régionale de Saint-Basile. Ce projet offre aux jeunes une expérience concrète de travaux manuels, il permet de réduire l'empreinte écologique de l'école et de donner une seconde vie à des vélos qui sont ensuite remis à de nouveaux jeunes propriétaires.

La réunion débute à 19 h 04 sous la présidence du maire Eric Marquis.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseiller Daniel St-Germain, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

DIVULGATION D'INTÉRÊT : Aucune

**REGULAR OPEN MEETING
of City Council**

Tuesday, June 17, 2025, at 7 p.m.
In the Saint-Jean Room of City Hall

MINUTES

Present: Eric Marquis, Mayor
Marc Michaud, C.A.O. and City Clerk
Chantal Dubé, Assistant City Clerk
Marco Daigle, Assistant CAO
Richard Daigle, Director of Operations

Councillors:

Ward 1	Aldéo Nadeau	Sylvie St-Onge-Morneau
Ward 2	Eric Desjardins	Denise Landry-Nadeau
Ward 3	Eric Morneault	Diane Bélanger-Nadeau
Ward 4	Eric McGuire	
Ward 5	Lisa Parent	Daniel St-Germain

Regrets:

Ward 4 Karen Power

Councillor Lisa Parent proceeded with the reflection.

The mayor proceeded with the following recognition:

- Mr. Jean Lebel, Mr. Joey Godin and Mrs. Guylaine Noël, instigators of the project *Récup-Vélo* at the Saint-Basile *Régionale* school. This project offers young people experience in manual work, helps reduce the school's ecological footprint and gives a second life to bicycles which are then given to new young owners.

Mayor Eric Marquis called the meeting to order at 7:04 p.m.

ADOPTION OF THE AGENDA

It was moved by councillor Eric McGuire, seconded by councillor Daniel St-Germain that the agenda be adopted as presented. Carried

DISCLOSURE OF INTEREST: None

ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX

2025 -056 Conseiller Aldéo Nadeau propose que le procès-verbal suivant soit reçu tel qu'il a été présenté.

- 20 mai 2025 – réunion ordinaire publique

Appuyé de conseiller Eric McGuire
Adoptée

PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE

44, CHEMIN MGR-LANG – MODIFICATION AU PLAN MUNICIPAL – PRÉSENTATION PUBLIQUE

Monsieur Marc Michaud, directeur général et greffier, présente la modification et le calendrier.

44, CHEMIN MGR-LANG – DÉBUT DES PROCÉDURES DE MODIFICATIONS À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE

Monsieur Marc Michaud, directeur général et greffier, présente un sommaire de l'arrêté et la résolution suivante est apportée :

2025 -057 Conseillère Lisa Parent propose que le conseil municipal considère l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'arrêté de zonage d'Edmundston, no 33R2024, pour :

- Changer la désignation « I1 – Vitrine industrielle mixte » à « R2 – Urbaine » sur la propriété identifiée par le NID 35293703 et située au 44, chemin Mgr-Lang, secteur Saint-Basile, à Edmundston dans le but de transformer une partie du bâtiment en aménageant une unité de logement.

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires au projet d'arrêté proposé, le 19 août 2025, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville; et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 111 de la Loi sur l'urbanisme indiquant l'intention du conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée de conseiller Eric Desjardins
Adoptée

ADOPTION OF MINUTES

2025 -056 Councillor Aldéo Nadeau moved that the minutes of the following meeting be received as presented.

- May 20, 2025 – regular open meeting
- Seconded by councillor Eric McGuire
Carried

MUNICIPAL PLAN AND ZONING

44 MGR-LANG ROAD – MUNICIPAL PLAN AMENDMENT – PUBLIC PRESENTATION

Mr. Marc Michaud, C.A.O. and city clerk presented the amendment and calendar.

44 MGR-LANG ROAD – START OF ZONING BY-LAW AMENDMENT PROCEDURES

Mr. Marc Michaud, C.A.O. and city clerk, presented a summary of the by-law and the following resolution was brought:

2025 -057 Councillor Lisa Parent moved that the municipal council considers the adoption of a municipal by-law amending the Edmundston Zoning By-law, No. 33R2024, for the following reason:

- To change the designation "I1 – Mixed industrial showcase" to "R2 – Urban" on the property identified by PID 35293703 and located at 44 Mgr-Lang Road, Saint-Basile sector, in Edmundston, for the purpose of converting part of the building into a housing unit.

BE IT RESOLVED THAT the municipal council calls a public meeting to examine objections and comments to the proposed by-law on August 19, 2025, at 7 p.m., in the Saint-Jean Room of City Hall; and that the clerk be responsible, on behalf of and for the interest of the council, for advertising the public notice prescribed in section 111 of the *Community Planning Act*, indicating the council's intention, the date and the location of this public meeting.

Seconded by councillor Eric Desjardins
Carried

<u>ARRÊTÉS MUNICIPAUX</u> DÉSIGNATION « R2 – URBAINE » – MODIFICATION À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE Monsieur Marc Michaud présente un sommaire de l'arrêté. Madame Chantal Dubé procède aux 1^{re} et 2^e lectures par titres de l'arrêté. 10R2025 – CONTRÔLE DES ANIMAUX – CORRECTIONS Aucun changement n'a été apporté à l'arrêté depuis la 1^{re} lecture par titres. Madame Chantal Dubé procède aux 2^e et 3^e lectures par titres de l'arrêté et la résolution suivante est apportée : 2025 -058 Conseiller Daniel St-Germain propose que l'arrêté municipal no 10R2025, intitulé « Arrêté municipal d'Edmundston sur le contrôle des animaux », soit adopté. Appuyé de conseillère Sylvie St-Onge Morneau Adoptée	<u>MUNICIPAL BY-LAWS</u> “R2 – URBAN” DESIGNATION – ZONING BY-LAW AMENDMENT Mr. Marc Michaud presented a summary of the by-law. Mrs. Chantal Dubé proceeded with the 1st and 2nd readings by titles of the by-law. 10R2025 – ANIMAL CONTROL – CORRECTIONS No changes were made to the by-law since the 1st reading by titles. Mrs. Chantal Dubé proceeded with the 2nd and 3rd readings by titles of the by-law and the following resolution was brought: 2025 -058 Councillor Daniel St-Germain moved that the municipal by-law No. 10R2025, entitled “Edmundston municipal by-law respecting animal control”, be adopted. Seconded by councillor Sylvie St-Onge Morneau Carried
<u>AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX</u> TRAVAUX PUBLICS <u>APPEL D'OFFRES – RELOCALISATION DE CONDUITES D'ÉGOUTS SANITAIRES ET REMÉDIATION DES SOLS</u> 2025 -059 Conseiller Aldéo Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Conrad Lavoie et Fils Ltée, concernant la relocalisation de conduites d'égouts sanitaires et remédiation des sols. Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau Adoptée	<u>OTHER MUNICIPAL ISSUES</u> PUBLIC WORKS <u>TENDER CALL – SANITARY SEWER PIPE RELOCATION AND SOIL REMEDIATION</u> 2025 -059 Councillor Aldéo Nadeau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and <i>Conrad Lavoie et Fils Ltée</i>, regarding sanitary sewer pipe relocation and soil remediation. Seconded by councillor Denise Landry-Nadeau Carried
DÉVELOPPEMENT <u>HABITATION EDMUNDSTON – APPEL DE PROPOSITIONS POUR COIN CHEMIN CANADA / RUE DE L'ÉGLISE</u> Madame Isabelle Laplante, coordonnatrice principale, développement économique et logement, présente le projet recommandé et la résolution suivante est apportée : 2025 -060 Conseiller Eric McGuire propose que le conseil accepte le projet soumis par B3D2 immobilier inc., Jérôme Bossé et Timmy Bossé pour l'appel à projets 2025-052A portant sur un projet de développement résidentiel sur une propriété municipale	DEVELOPMENT <u>EDMUNDSTON HOUSING – CALL FOR PROPOSALS FOR CANADA ROAD / DE L'ÉGLISE STREET CORNER</u> Mrs. Isabelle Laplante, senior economic development and housing coordinator, presented the recommended project and the following resolution was brought: 2025 -060 Councillor Eric McGuire moved that the municipal council accepts the project submitted by <i>B3D2 immobilier inc.</i>, Jérôme Bossé and Timmy Bossé for the call for proposals 2025-052A regarding a residential development project on a

située sur le coin chemin Canada et rue de l'Église au centre-ville d'Edmundston et identifiée par les NIDs 35138064, 35138056 et 35328939.

Il propose également que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et l'entité qui sera formée par le groupe concernant une convention exécutoire et le transfert de la propriété à cette nouvelle entité.

Appuyé de conseiller Eric Desjardins
Adoptée

municipal property located on the corner of Canada Road and de l'Église Street in downtown Edmundston and identified by the PIDs 35138064, 35138056 and 35328939.

He also moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and the entity to be formed by the group concerning a binding agreement and the transfer of ownership to this new entity.

Seconded by councillor Eric Desjardins
Carried

Monsieur le maire lève l'embargo sur un communiqué.

The mayor lifted the embargo on a press release.

FINANCES

FINANCES

CRÉATION D'UNE NOUVELLE ZONE DE TAXATION

CREATION OF A NEW TAX ZONE

2025 -061 Conseiller Daniel St-Germain propose qu'une demande de modification aux zones de taxation d'Edmundston soit faite au ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux pour la création de la sous-unité 140.05, qui deviendrait la nouvelle sous-unité mère de la sous-unité 140.99.

2025 -061 Councillor Daniel St-Germain moved that a request to amend the Edmundston tax zones be made to the Department of Environment and Local Government for the creation of subunit 140.05, which would become the new parent subunit of subunit 140.99.

Appuyé de conseiller Aldéo Nadeau
Adoptée

Seconded by councillor Aldéo Nadeau
Carried

RESSOURCES HUMAINES

HUMAN RESOURCES

AGENT CHARGÉ DE L'EXÉCUTION DES ARRÊTÉS

BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER

2025 -062 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que monsieur Marc-André Boudreau, coordonnateur du centre de prise d'appels pour la sécurité publique de la Force policière, soit nommé, en vertu de l'article 72 de la *Loi sur la gouvernance locale*, comme agent chargé de l'exécution des arrêtés pour la municipalité d'Edmundston, effectif immédiatement.

2025 -062 Councillor Denise Landry-Nadeau moved that Mr. Marc-André Boudreau, public safety answering point coordinator for the Police Force be designated, pursuant to section 72 of the *Local Governance Act*, as by-law enforcement officer for the municipality of Edmundston, effective immediately.

Appuyée de conseiller Eric Desjardins
Adoptée

Seconded by councillor Eric Desjardins
Carried

LÉGISLATIF

LEGISLATIVE

POLITIQUE ADMINISTRATIVE 25 – ENTRETIEN DES ESPACES VERTS

ADMINISTRATIVE POLICY 25 – MAINTENANCE OF GREEN SPACES

2025 -063 Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que la politique administrative no 25R2025, intitulée « Entretien des espaces verts », soit adoptée.

2025 -063 Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that Administrative Policy 25R2025, entitled "Green Spaces Maintenance", be adopted.

Appuyée de conseillère Lisa Parent
Adoptée

Seconded by councillor Lisa Parent
Carried

ENTENTE – EDMUNDSTON ET CENTRE DES ARTS LA PETITE ÉGLISE D'EDMUNDSTON INC.

2025 -064 Conseiller Eric Desjardins propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Centre des Arts La Petite Église inc., concernant le renouvellement de l'entente pour une période de 10 ans, renouvelable.

Appuyé de conseiller Eric McGuire
Adoptée

INFORMATION GÉNÉRALE

- Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique
 - Mathieu Pelletier – préposé aux installations, Service des loisirs et des sports
 - Philippe Pelletier – technicien de soutien au poste de travail, Services administratifs
- 21 juin 2025 – Journée nationale des peuples autochtones
- Juin – Mois des survivants autochtones
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – mai 2025
- Prochaine réunion ordinaire publique :
 - Mardi 15 juillet 2025, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

PÉRIODE DE QUESTIONS

Des commentaires et questions sont apportés concernant :

- la recommandation du comité de travail sur la révision des quartiers électoraux et de la représentativité.

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 19 h 48.



Eric Marquis
Maire / Mayor

AGREEMENT – EDMUNDSTON AND CENTRE DES ARTS LA PETITE ÉGLISE D'EDMUNDSTON INC.

2025 -064 Councillor Eric Desjardins moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Centre des Arts La Petite Église inc. regarding the renewal of the agreement for a period of 10 years, renewable.

Seconded by councillor Eric McGuire
Carried

GENERAL INFORMATION

- Staff appointments since the last regular open meeting
 - Mathieu Pelletier – facilities attendant, Recreation and Sports
 - Philippe Pelletier – help desk support technician, Administrative Services
- June 21 – National Indigenous Peoples Day
- June – National Indigenous History Month
- Summary of expenses incurred by council members – May 2025
- Next regular open meeting:
 - Tuesday, July 15, 2025, at 7 p.m. in Saint-Jean room of city hall

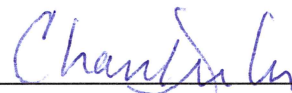
QUESTION PERIOD

Questions or comments were brought regarding:

- the recommendation of the working committee on the review of electoral wards and representation methods.

ADJOURNMENT

Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 7:48 p.m.



Chantal Dubé
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

